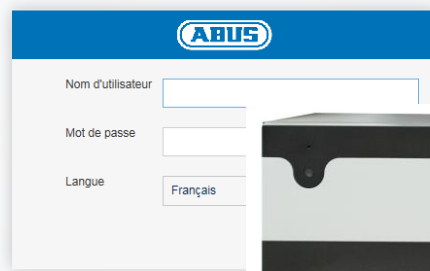


NVR embarqué ABUS



The image shows a screenshot of the ABUS web interface login page. It features a blue header with the ABUS logo. Below the header, there are three input fields: 'Nom d'utilisateur' (Username), 'Mot de passe' (Password), and 'Langue' (Language). The 'Langue' field is set to 'Français'. There is also a small 'ABUS' logo in the bottom right corner of the login area.



Manuel d'utilisateur de l'interface Web

Date : 16/01/2017
Firmware : 3.4.6



Les recommandations contenues dans ce manuel d'utilisateur sont importantes pour la mise en service et l'utilisation du produit.

Ne l'oubliez pas lors de la remise du produit à un tiers.

Nous vous recommandons également de conserver ce manuel d'utilisateur afin de pouvoir le consulter à tout moment.

Vous trouverez une liste des contenus dans la table des matières avec indication du numéro des pages correspondantes.

Consignes de sécurité importantes	5
Explication des pictogrammes	5
Utilisation conforme	5
Généralités	5
Alimentation électrique	5
Installation	6
À propos des enfants	6
Directives européennes	6
Compatibilité	7
Généralités	7
Enregistreurs compatibles	7
Navigateurs compatibles	7
Performances en matière d'affichage d'images	8
Configuration minimale requise	8
Tableau de performances	9
Introduction	10
Informations générales	10
Accès interne (LAN)	10
Interface locale	10
Programme d'installation IP d'ABUS	10
Recherche Windows UPnP	10
Accès externe (Internet)	11
Utilisation du protocole IPv6	11
Dual-Stack et Dual-Stack Lite (DS-Lite)	11
Mettre en place le transfert de port (IPv4)	11
Mettre en place le serveur ABUS (IPv4)	12
DDNS pour IPv6 (IPv6)	12
Accès aux connexions DS-Lite (IPv6)	13
Première connexion	13
Affichage en temps réel	15
Images en temps réel - Généralités	15
Images en temps réel - Espaces de fonctions	15
Utilisation barre de menu	15
Utilisation liste des caméras	15
Utilisation barre d'actions	16
Utilisation barre d'affichage	16
Menu de commande PTZ	17
Affichage de la lecture	18
Lecture - Généralités	18
Lecture - Espaces de fonctions	18
Utilisation liste d'archives	19
Utilisation barre d'affichage	19
Utilisation commande du playback	19
Utilisation barre d'actions	19
Fonctions d'exportation	20
Téléchargement	20
Utilisation barre de temps et calendrier	20
Exportation d'image	21
Exportation d'image	21
Réglages	22
Réglages - Généralités	22





Sommaire

Réglage : Local	23
Local - Généralités	23
Paramètres d'affichage en temps réel	23
Réglages des fichiers d'enregistrement	24
Réglages d'image/de clip	24
Réglage : Système	25
Système - Généralités	25
Paramètres du système	25
Vue d'ensemble	25
Réglages de l'heure	25
Menu Sortie	26
Maintenance	26
Mise à niveau et entretien	26
Protocole	26
Gestion de caméras	26
Ajout manuel	26
Quick Add	27
Protocole propre	27
Gérer les utilisateurs	28
Dépannage	29
Élimination	29
Remarque à propos de la directive européenne sur les appareils électriques et électroniques hors d'usage	29
Remarque à propos de la Directive RoHS de la CE	29

Consignes de sécurité importantes

Explication des pictogrammes

Les pictogrammes suivants sont utilisés dans la documentation ainsi que sur l'appareil :

Symbole	Mot-signal	Signification
	Avertissement	Avertissement de risques de blessures ou de risques pour votre santé.
	Avertissement	Avertissement de risques de blessures ou de risques pour votre santé liés à une tension électrique.
	Important	Consigne de sécurité relative aux dommages possibles de l'appareil/des accessoires.
	Remarque	Signale des informations importantes.

Les indications suivantes sont utilisées dans le texte :

	Signification
1. ...	Opération obligatoire ou conseillée, à effectuer dans l'ordre indiqué dans le texte
2. ...	Énumération sans ordre particulier dans le texte ou dans l'avertissement

Utilisation conforme

Utilisez l'enregistreur exclusivement aux fins pour lesquelles il a été construit et conçu ! Toute autre utilisation est considérée comme non conforme !

Cet appareil est conçu exclusivement pour les applications suivantes :

- Combiné à des sources de signal vidéo (caméras réseau) et à des appareils de sortie vidéo (moniteurs TFT), cet enregistreur sert à la surveillance d'objets.



Remarque

L'enregistrement de données est soumis à la réglementation sur la protection des données en vigueur dans le pays concerné.

Lors de l'installation, signalez à vos clients l'existence de cette réglementation.

Généralités

Avant la première utilisation de l'enregistreur, lisez attentivement les indications, et plus particulièrement les avertissements, même si vous êtes habitué à utiliser ce genre d'appareil.



Avertissement

En cas de dommages consécutifs au non-respect de ce manuel d'utilisateur, la garantie devient caduque.

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !



Avertissement

Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels préjudices corporels ou matériels résultants du non-respect des consignes de sécurité.

Dans de tels cas, la garantie devient caduque !

Conservez ce manuel en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Si vous revendez ou donnez l'enregistreur, remettez également le présent manuel.

Alimentation électrique



Avertissement

Évitez les pertes de données !
N'utilisez l'enregistreur qu'avec un appareil constamment branché à une alimentation électrique sans interruption ASI avec protection contre les surtensions.



Avertissement

Toute modification de l'appareil entraîne l'annulation de la garantie.

Installation

- Avant la première installation, respectez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation !
- N'ouvrez le boîtier que pour monter le disque dur.
- N'installez le logiciel que sur les appareils prévus à cet effet. Sinon, cela pourrait endommager l'appareil.



Remarque

Appareils compatibles :

- NVR10010
- NVR10020
- NVR10030
- NVR10040



Avertissement

En cas de doute, ne procédez pas vous-même à l'installation, mais confiez-la à un professionnel qualifié.

À propos des enfants

- Ne laissez pas les appareils électriques entre les mains des enfants ! Ne laissez jamais les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance. Les enfants ne peuvent pas toujours identifier les dangers. Les petites parties peuvent mettre leur vie en danger si elles sont ingérées.
- Veuillez aussi garder les enfants à l'écart de l'emballage. Risque d'asphyxie !
- Cet appareil n'est pas conçu pour les enfants. En cas d'utilisation non conforme, les ressorts peuvent sauter et provoquer des blessures chez les enfants (par ex. au niveau des yeux).

Directives européennes

Cet appareil répond aux exigences des directives européennes concernant le matériel électrique basse tension (2014/35/EU), directive CEM (2014/30/EU) et RoHS (2011/65/UE). La déclaration de conformité est disponible auprès de :

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
ALLEMAGNE

Lorsque vous utilisez ce produit, respectez les consignes du manuel d'utilisateur afin de ne pas altérer la conformité du produit et sa sécurité de fonctionnement.

Avant la mise en service du produit, veuillez lire le manuel d'utilisateur dans son intégralité et respecter toutes les consignes d'utilisation et de sécurité.

Tous les noms de sociétés et de produits mentionnés dans cette notice sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Pour toute question, adressez-vous à votre installateur ou revendeur spécialisé.

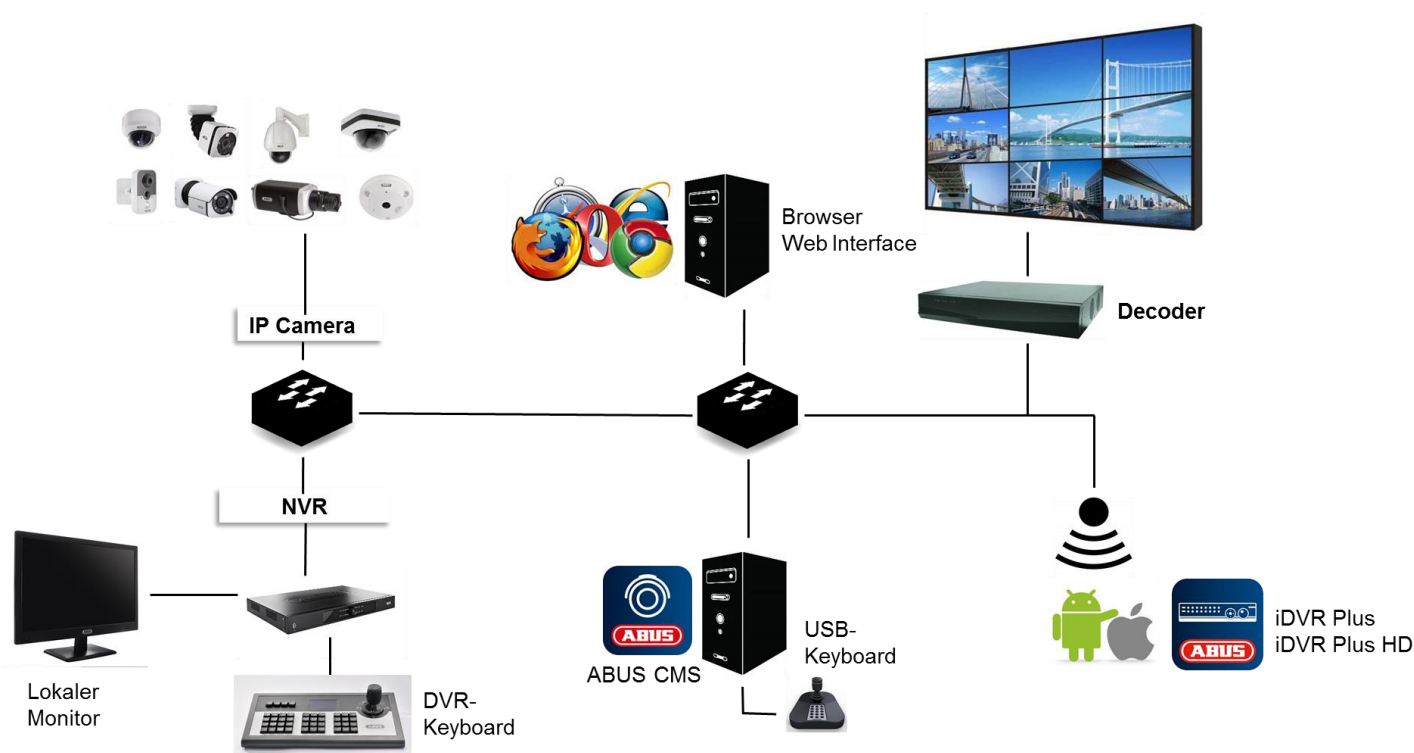


Clause de non-responsabilité

Ce manuel d'utilisateur a été rédigé avec le plus grand soin. Si vous veniez cependant à remarquer des omissions ou autres imprécisions, nous vous prions de bien vouloir nous les signaler en les faisant parvenir à l'adresse indiquée au dos de ce manuel. La société ABUS Security-Center GmbH décline toute responsabilité pour les erreurs techniques ou typographiques et se réserve le droit de modifier à tout moment le produit et les manuels d'utilisateur sans préavis. ABUS Security-Center ne peut être tenu responsable des dommages consécutifs, directs ou indirects, liés à l'équipement, aux performances et à l'utilisation de ce produit. Le contenu de ce document ne fait l'objet d'aucune garantie.

Ne laissez pas les appareils électriques entre les mains des enfants ! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance

Compatibilité



Généralités

Le présent manuel décrit l'utilisation de l'enregistreur embarqué ABUS via le serveur Web intégré. Vous trouverez des informations sur les caméras et les autres composants compatibles dans le manuel de base (interface locale) ou sur le site Internet d'ABUS.

Pour utiliser le serveur Web, vous êtes invité à installer un plug-in lors de votre premier accès via votre navigateur (Windows). Pour ce faire, vous devez disposer de droits administrateur sur votre ordinateur. Vous ne pouvez accéder aux images en direct et aux enregistrements qu'une fois le plug-in installé.



Remarque

Si vous accédez au serveur Web de l'enregistreur via Safari ou MacOS, vous devez vous procurer le plug-in nécessaire via la page d'accueil d'ABUS <http://www.abus.com>. Pour ce faire, recherchez la référence de l'enregistreur sur la page d'accueil et téléchargez le plug-in via la fiche d'article dans la zone « Téléchargements ».

Enregistreurs compatibles

Type d'appareil	Référence
NVR	NVR10010, NVR10020, NVR10030, NVR10040

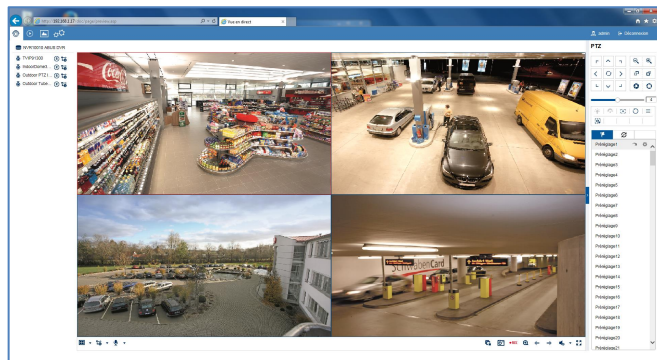
Navigateurs compatibles

OS	Navigateur	Version
Windows	Internet Explorer	version 11 ou supérieure
Windows	Firefox	version 49 ou supérieure
MacOS	Safari	version 10 ou supérieure

En raison de leurs directives strictes, les navigateurs suivants ne prennent pas en charge le plug-in et ne sont donc pas compatibles :

- Chrome (Google)
- Edge (Microsoft)

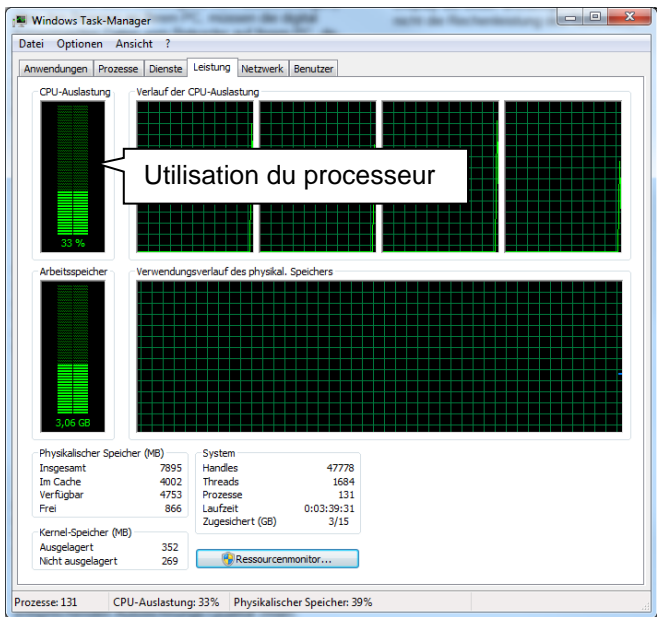
Performances en matière d’affichage d’images



Pour pouvoir afficher les flux vidéo des caméras IP (images en direct ou lecture d’enregistrements) sur votre ordinateur via le navigateur, les données numériques compressées de l’enregistreur doivent être transférées sur votre ordinateur et être « décodées ». Suivant la résolution de la caméra, ce processus nécessite une puissance de calcul au niveau de votre ordinateur. Plus la résolution et le débit binaire d’un flux unique de la caméra sont élevés, plus la puissance de calcul nécessaire est importante pour le processus de décodage.

Avertissement

Contrôlez l'utilisation du processeur de votre ordinateur lors de l'affichage de flux en temps réel ou de la lecture de données enregistrées au moyen du gestionnaire de tâches (Windows).



Si le nombre de flux de caméras à afficher est supérieur à la capacité de décodage de l'ordinateur, le processeur est utilisé à 100 % et l'ordinateur ralentit. Dans ce cas, réduisez le nombre de caméras à

afficher simultanément dans l’affichage en temps réel ou dans la vue Lecture.

L’interface Web de l’enregistreur offre ainsi la possibilité d’afficher le sous-flux (en général 720p ou inférieur) d’une caméra donnée dans l’image en direct de cette caméra. Cela permet de réduire la largeur de bande et demande moins de capacité de traitement pour le décodage sur le PC.

Outdoor Mini D...
Outdoor PTZ I...
Outdoor Tube...

Sélectionner un sous-

Dans la vue de reproduction, les caméras sont retransmises avec la qualité de résolution correspondante (flux principal).

En fonction de l’application et du type de caméra, toutes les caméras peuvent ne pas être affichées en même temps. Partagez alors les caméras sur plusieurs affichages pour contourner cette restriction.

Configuration minimale requise

Utilisez du matériel informatique aussi récent que possible (de moins de 2 ans) afin de garantir un fonctionnement parfait du logiciel associé aux caméras et à l’enregistreur. Les exigences imposées à votre système informatique augmentent en fonction de la progression du nombre de canaux des caméras, de la résolution vidéo associée et du débit binaire des caméras. L’affichage des caméras (résolution, débit binaire et nombre de canaux) dépend fortement des fonctions du logiciel utilisées (affichage en temps réel, lecture, moment d’évaluation). Ainsi, les tableaux suivants vous fournissent un indice et des valeurs indicatives en ce qui concerne la configuration système réellement nécessaire :

Configuration minimale :

Système d’exploitation (32bit/64bit)	Windows 7, Windows 8, Windows 8.1, Windows 10
Processeur	Intel Pentium 4 3 Ghz ou supérieur
RAM	1 Go ou supérieur
VGA	256 Mo ou supérieur

Remarque

Dans la mesure du possible, utilisez un système d’exploitation 64bit de 4 Go ou plus pour obtenir des performances optimales. Consultez les

données de performances du tableau suivant pour sélectionner et employer un processeur adapté.

Tableau de performances

Processeur	i7-4470k 3,5 Ghz	E3-1230 3,3 Ghz	I5-4590 3,0 Ghz	FX-8350 4,0 Ghz	I3-2100 3,1 Ghz
OS	Win7	Win7	Win7	Win7	Win8
CIF@512Kbit	64	64	64	64	47
VGA@1,25MBit	51	44	30	27	18
4CIF@1,5Mbit	59	55	37	33	23
WD1@2Mbit	41	33	24	20	16
720p@2Mbit	28	24	17	15	11
1080p@2Mbit	13	10	8	7	5
QXGA@4Mbit	11	8	7	6	4

Les nombres indiquent le nombre maximal d'images en direct des caméras pouvant être affichées simultanément dans le navigateur Web. Les images en direct sont transmises en tant que flux vidéo via le réseau. Par conséquent, assurez-vous que la taille de votre réseau est suffisante.



Remarque

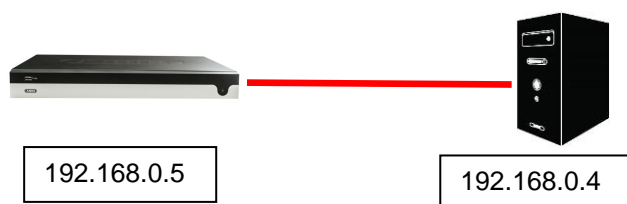
Les valeurs indiquées ont été fixées dans des conditions optimales (aucun processus en arrière-plan, scanner anti-virus, etc.). Les performances dans votre système informatique peuvent varier en fonction des logiciels supplémentaires installés et des applications en arrière-plan.

Introduction

Informations générales

Ce manuel décrit l'utilisation de l'enregistreur embarqué ABUS via l'interface Web intégrée au moyen d'un navigateur Web sur un ordinateur distant du réseau.

L'enregistreur doit déjà être intégré dans le réseau pour pouvoir y accéder depuis un ordinateur. Dans le cas le plus simple, l'ordinateur et l'enregistreur se trouvent dans le même réseau local.



Remarque

Assurez-vous que l'enregistreur soit connecté directement à votre réseau CCTV (switch) au moyen d'un câble réseau. Pour une performance optimale, n'utilisez pas de connexion WiFi entre l'enregistreur et le réseau CCTV.

Accès interne (LAN)

L'accès à l'enregistreur s'effectue via l'entrée de l'adresse IP dans la barre d'adresse du navigateur.

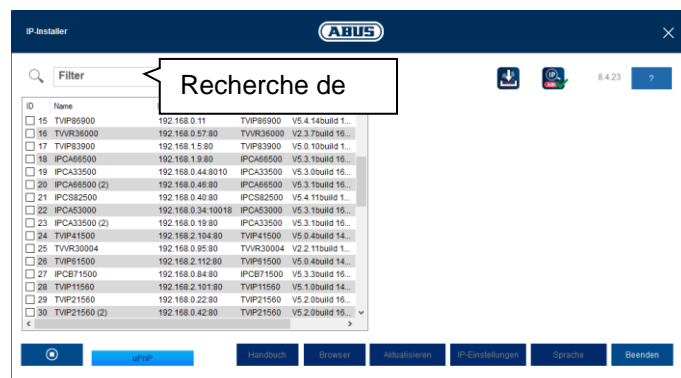
Les différentes méthodes vous permettant de déterminer l'adresse IP actuelle de votre enregistreur pour y accéder via le réseau local sont décrites ci-après.

Interface locale

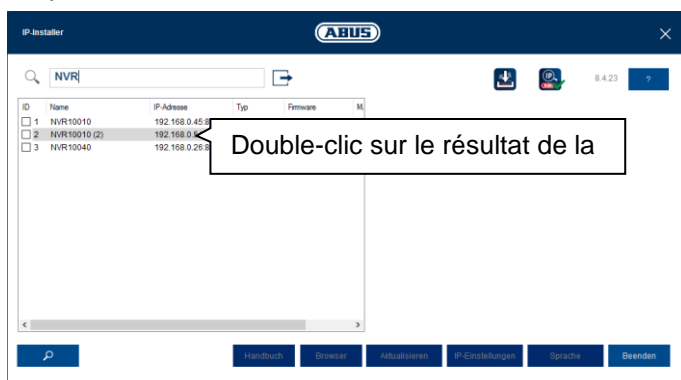
Menu	Général	Caméras	HDD
Réglage			
Lecture			
Recherche VCA			
Exporter			
Maintenance			
Adresse IP			
DVR Modèle: NVR10040			
Version firmware: V3.4.6, Build 161207			
Réseau In/Out: 295Mbps / 256Mbps			
LAN #1: LAN #2			
Adresse IP: 192.168.0.25			
Adresse MAC: 8c:11:cb:09:3d:34			
DHCP: Yes			
Port: 80			
HTTP: 80			
DVR: 8000			
RTSP: 554			
Sortir			

Ouvrez le menu général de l'interface locale de l'enregistreur et notez l'adresse IP.

Programme d'installation IP d'ABUS

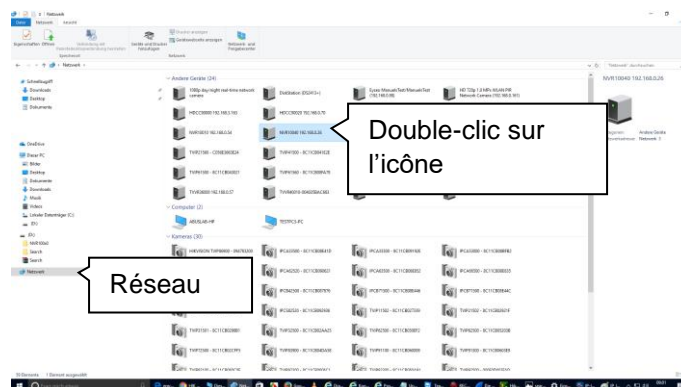


Installez le programme d'installation IP d'ABUS (Windows) sur votre ordinateur et lancez-le. Il recherche les produits réseau ABUS dans votre réseau.



S'il y a de nombreuses entrées, utilisez la recherche de texte intégral pour rechercher de façon ciblée la référence dans la liste de résultats. Ensuite, effectuez un clic droit sur l'entrée de liste correspondant à votre produit pour ouvrir directement l'interface Web de l'enregistreur.

Recherche Windows UPnP



Ouvrez la recherche réseau via l'icône correspondante dans l'explorateur de fichiers Windows. Tous les appareils de votre réseau détectés grâce à UPnP y sont affichés. Étant donné que l'enregistreur prend en charge ce service réseau, vous pouvez directement ouvrir

l'interface Web en double-cliquant sur l'icône comportant la référence dans le champ d'inscription (par exemple : NVR10040).

Accès externe (Internet)

L'accès externe à l'enregistreur s'effectue également via l'entrée de l'adresse IP dans la barre d'adresse du navigateur. L'enregistreur n'étant en général pas accessible directement depuis Internet, vous devez mettre en place un transfert de port au niveau du routeur. Vous devez donc indiquer l'adresse IP du routeur dans le champ d'adresse en cas d'accès via Internet (IPv4). Dans le cas du protocole IPv6, d'autres réglages sont nécessaires. Ces derniers sont décrits de manière détaillée ci-après.

Pour un accès à l'interface Web dans le réseau local, il n'est pas nécessaire d'adapter les services réseau de l'enregistreur. En cas d'accès externe, vous devrez ajuster les réglages standard des ports pour permettre l'accès, le cas échéant.

Les sujets clés suivants sont importants pour un accès à distance :

- Consignes d'utilisation du protocole IPv6
- Mise en place d'un transfert de port au niveau du routeur (Port-Forwarding)
- Ports nécessaires pour un accès distant à l'interface Web : HTTP(S) et RTSP
- Service DDNS gratuit d'ABUS : serveur ABUS
- Accès aux raccordements DS-Lite

Utilisation du protocole IPv6

Les fournisseurs d'accès à Internet modernes activent un accès à Internet Dual-Stack sur le réseau fixe d'un client. Cela signifie que le routeur peut aussi bien établir l'accès à Internet à l'aide du protocole IPv4 qu'avec le protocole IPv6. Par défaut, les enregistreurs embarqués ABUS prennent en charge les deux protocoles. Dans le cadre d'une connexion à distance, la communication IP s'effectue entre deux extrémités. Les deux participants (enregistreur et poste distant) doivent donc employer le même protocole de communication pour garantir une bonne connexion. Étant donné que le protocole IPv6 n'est pas encore disponible partout, en particulier lorsque le poste distant (par exemple : navigateur Web d'un ordinateur portable) est mobile et peut se trouver tour à tour dans un réseau IPv4 ou IPv6, une communication basée uniquement sur le protocole IPv6 n'est pas encore possible.



Remarque

Statut 2016/2017 : le protocole IPv6 est en phase de déploiement mondial. Cela signifie que toujours plus de fournisseurs offrent un accès à Internet via IPv6. Par conséquent, contrôlez votre connexion Internet au niveau de l'enregistreur et des postes distants supposés afin de pouvoir prendre en compte en amont les éventuelles restrictions et consignes d'exploitation de l'enregistreur.

Vous trouverez ci-après des conseils et des astuces pour configurer l'accès externe à l'enregistreur embarqué ABUS en tenant compte des deux protocoles.

Dual-Stack et Dual-Stack Lite (DS-Lite)

Dans le cadre de l'introduction mondiale du protocole IPv6, l'IANA a précisé qu'en cas d'utilisation du protocole IPv6, les fournisseurs d'accès devaient toujours garantir à leurs clients un accès à Internet via IPv4 pour atteindre les serveurs/services Internet uniquement accessibles dans le réseau IPv4. Compte tenu du fait que le pool d'adresses IPv4 mondial est épuisé, les fournisseurs d'accès à Internet ne disposant pas d'un nombre d'adresses IPv4 suffisant ont recours à une autre technique nommée « Dual-Stack Lite ».



Remarque

Les connexions Internet via la technique « Dual-Stack Lite » présentent un grand nombre de restrictions lors de l'utilisation du protocole IPv4. Si possible, ayez recours à un fournisseur utilisant un accès Dual-Stack réel ou demandez à votre fournisseur si votre accès Dual-Stack Lite peut être modifié au profit d'un accès Dual-Stack réel.

Étant donné que le protocole IPv6 n'est pas encore disponible partout, nous vous recommandons de continuer à établir la connexion à distance via IPv4 (même pour les connexions Dual-Stack). Cela s'applique en particulier pour les réseaux mobiles, qui, à quelques exceptions près, (statut 2016/2017) activent encore complètement IPv6 sur les terminaux.

Mettre en place le transfert de port (IPv4)

Pour que l'enregistreur (interface Web) soit accessible via Internet, les ports des services réseau de l'enregistreur doivent être accessibles en externe via un transfert de port au niveau du routeur. Pour ce faire, mettez en place un transfert de port 1:1 au niveau du routeur. Ce dernier ouvre le port HTTP(S) de

Introduction

l'enregistreur ainsi que le port RTSP de connexion WAN du routeur.

L'installation diffère en fonction du modèle de routeur. Consultez le manuel du fabricant du routeur pour savoir comment configurer le transfert de port.

La règle doit être établie selon le schéma suivant (exemple) :

Port HTTP externe (au niveau du routeur) : 80
Port HTTPS externe (au niveau du routeur) : 443
Port RTSP externe (au niveau du routeur) : 554

Transfert vers l'adresse cible :
192.168.0.5 (adresse IP locale de votre enregistreur)

Port HTTP interne (au niveau de l'enregistreur) : 80
Port HTTPS interne (au niveau de l'enregistreur) : 443
Port RTSP interne (au niveau de l'enregistreur) : 554

L'adresse IP de votre routeur affichée sur l'interface WAN fait office d'adresse IP externe.

Pour ouvrir l'interface Web de votre enregistreur via une connexion à distance, vous devez entrer l'URL suivante dans la barre d'adresse de votre navigateur :

<http://externe-Router-IP:80>
<https://externe-Router-IP:443>

Le port RTSP transféré en externe est automatiquement utilisé par l'interface Web et n'a plus besoin d'être indiqué.



Remarque

Nous vous recommandons de modifier les ports standard pour le transfert de port afin d'éviter tout chevauchement avec d'autres services (exemple : le port 443 est probablement aussi utilisé pour l'interface Web du routeur dans le cas d'un accès externe). Cela facilite en outre le transfert ultérieur pour d'autres appareils.

Mettre en place le serveur ABUS (IPv4)

Les fournisseurs d'accès à Internet coupent généralement la connexion Internet du routeur tous les jours pendant quelques secondes. Lors de ce processus, une nouvelle adresse IP est attribuée au routeur. Cela signifie également qu'il faut utiliser la nouvelle adresse IP valide du routeur (WAN-Interface) pour accéder à distance à l'interface Web de l'enregistreur.

Pour vous éviter de devoir contrôler manuellement cette adresse quotidiennement, ABUS propose le service DDNS gratuit du serveur ABUS. Il attribue à l'adresse IP externe du routeur un nom d'hôte sur le serveur. Ce nom est régulièrement comparé aux informations IP et de port actuelles.

L'accès à l'interface Web de l'enregistreur s'effectue alors via le nom d'hôte du serveur ABUS :

<http://meinrekorder.u21783.abus-server.com:1500>

Ouvrez la page <https://www.abus-server.com> pour enregistrer et configurer gratuitement votre enregistreur.

Le serveur ABUS peut exclusivement gérer des adresses IPv4.

Un manuel de configuration du produit pour le serveur ABUS est disponible dans la zone Téléchargement de l'enregistreur sur <http://www.abus.com>.

DDNS pour IPv6 (IPv6)

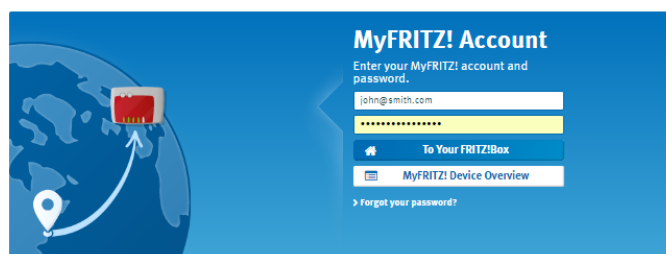
Les fournisseurs DDNS de l'enregistreur embarqué ABUS pris en charge n'offrent actuellement qu'une synchronisation DDNS IPv4. Pour exécuter une synchronisation DDNS pour IPv6, vous devez pour l'heure avoir recours à un autre service. Contrairement au protocole IPv4, avec le protocole IPv6, chaque appareil (enregistreur) reçoit une adresse IP globale univoque. Par conséquent, en cas de synchronisation DDNS pour IPv6, l'adresse IPv6 actuelle de l'enregistreur doit être transmise au fournisseur DDNS.

Vous pouvez le faire via votre routeur, si ce dernier propose ce service.

Recommandation AVM/Fritzbox/MyFritz :

MyFRITZ! – Access to Your FRITZ!Box at All Times

With MyFRITZ! you can reach your FRITZ!Box from the Internet securely at any time. This lets you access private data like images, music and documents easily and securely from anywhere in the world. MyFRITZ! also notifies you about calls and voice messages, and lets you use all of your other FRITZ!Box functions when you're on the go.



Le service « MyFritz » peut déterminer toutes les adresses IPv6 globales des appareils raccordés et les mettre à disposition en tant que nom d'hôte DDNS.



Remarque

Pour le protocole IPv6 également, les ports des services réseau (HTTP(S) et RTSP) doivent être ouverts au niveau de l'enregistreur pour pouvoir utiliser l'interface Web.

Accès aux connexions DS-Lite (IPv6)

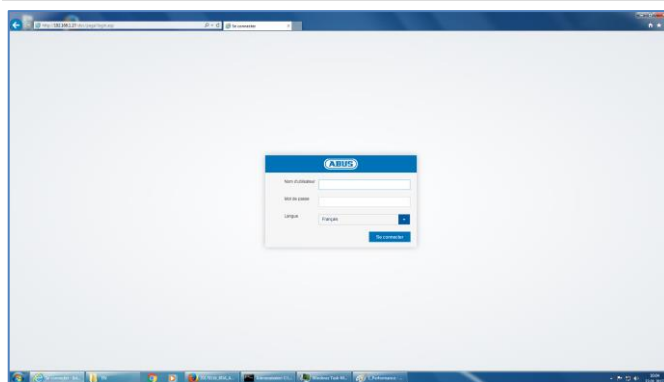
De nombreux fournisseurs d'accès à Internet utilisent DS-Lite pour activer l'accès IPv6 vers le client. Avec DS-Lite, votre routeur n'obtient pas un accès IPv4 complet à Internet. L'adresse IPv4 attribuée au routeur est segmentée via un CGN (Carrier Grade NAT). Cela signifie qu'un NAT supplémentaire est directement installé au niveau du fournisseur d'accès pour IPv4. Ainsi, la configuration de NAT (transfert de port) pour IPv4 sur le routeur local n'est plus possible et les requêtes IPv4 entrantes sont rejetées dès le fournisseur d'accès (CGN). Il n'est donc plus possible d'accéder à vos appareils locaux en externe via IPv4.

La probabilité d'une tentative d'accès à distance à l'interface Web de l'enregistreur à partir d'un réseau IPv4 (poste distant) est cependant très élevée. Dans ce cas, il faut avoir recours à des services supplémentaires pour autoriser l'accès depuis l'extérieur.

Recommandation Static-Access.NET/Portmapper/FIP-Box :

Le service « Static-Access.NET » permet de convertir des paquets IPv4 en IPv6 à partir d'un réseau IPv4 (poste distant). Les paquets IPv6 peuvent ensuite être transférés via des validations de port normales du routeur vers l'enregistreur. Vous trouverez de plus amples informations sur <http://www.static-access.net/>

Première connexion



Une fois l'accès à l'interface Web de l'enregistreur établi, le masque de connexion apparaît dans le navigateur. Connectez-vous pour la première fois en saisissant votre nom d'utilisateur, votre mot de passe et la langue du système souhaitée.

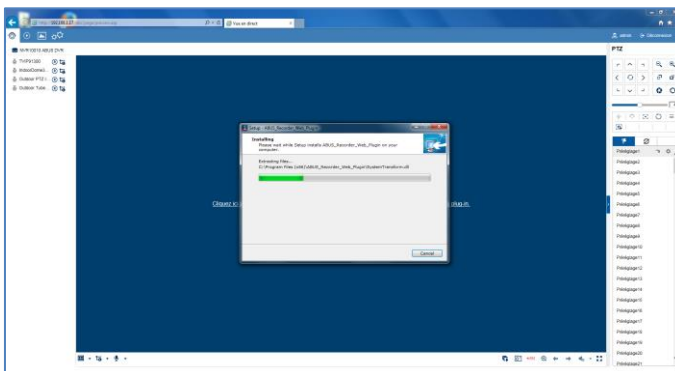


Si la fenêtre de remarque de téléchargement du plug-in apparaît à l'écran, le plug-in d'enregistreur n'est pas encore installé sur votre ordinateur. Vous devez impérativement le télécharger et l'installer avant de poursuivre.



Remarque

L'installation du plug-in nécessite des droits d'administrateur locaux sur votre ordinateur. Assurez-vous que vous disposez des droits nécessaires avant de commencer l'installation.



Introduction

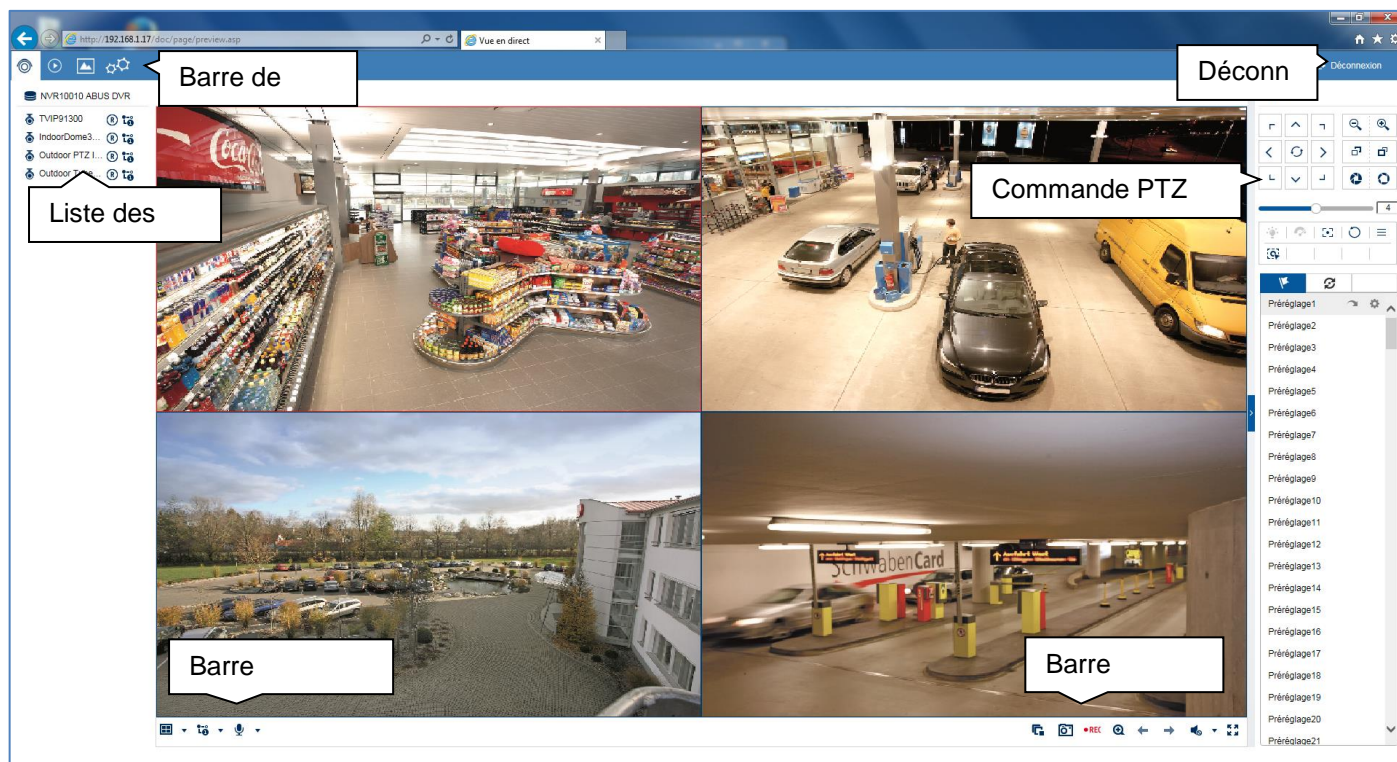
Ouvrez le fichier « ABUS Rekorder Web-Plugin.exe » pour lancer l'installation. À l'issue de l'installation du plug-in, vous pouvez pleinement utiliser l'interface Web.



Remarque

Le plug-in contient le logiciel de décodage vidéo permettant d'afficher les flux en temps réel dans votre navigateur Web. Des mises à jour de firmware ultérieures peuvent aussi nécessiter d'actualiser le plug-in sur votre ordinateur. Dans ce cas, l'interface Web vous invite éventuellement à réinstaller le plug-in.

Affichage en temps réel



Images en temps réel - Généralités

L'affichage en temps réel démarre automatiquement une fois que vous êtes connecté à l'interface Web. La fonction d'images en temps réel offre la possibilité d'afficher et d'exécuter des images en temps réel et des commandes de caméra depuis toutes les caméras connectées à l'enregistreur. À l'instar de la lecture, cette fonction est un élément central de l'enregistreur.

Avec un double-clic de la touche gauche de la souris, vous pouvez afficher l'image de la caméra en plein écran ou revenir à l'affichage d'origine.

Images en temps réel - Espaces de fonctions

L'affichage en temps réel est subdivisé en espaces de fonction suivants :

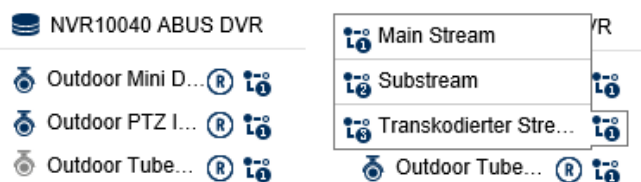
Paramètres	Description
Barre de menu	Affichage global des menus de configuration et de commande.
Liste des caméras	Sélection des caméras connectées pour l'affichage en temps réel.
Barre d'actions	Contrôle des commandes de caméra et actions de la caméra sélectionnée (cadre rouge).
Barre d'affichage	Configuration des affichages à vues multiples et des options de streaming
Commande PTZ	Menu de commande permettant de piloter les caméras PT(Z).

Utilisation barre de menu

Vous disposez des options suivantes :

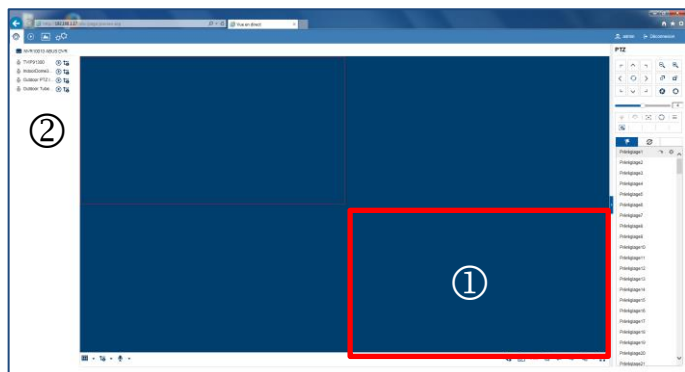
Paramètres	Description
	Active l'affichage des images en temps réel
	Passe à l'affichage de la lecture
	Passe à l'affichage des instantanés
	Passe aux paramètres du système

Utilisation liste des caméras



La liste des caméras indique toutes les caméras connectées à l'enregistreur. Un double-clic sur le nom d'une caméra permet d'afficher cette caméra en direct.

Affichage en temps réel



Pour afficher la caméra à une position donnée dans l'affichage en temps réel, (vues multiples), procédez comme suit :

1. Marquez la position dans l'affichage en temps réel (cadre rouge).
2. Double-cliquez sur la caméra souhaitée dans la liste des caméras.
3. La caméra est affichée à la position souhaitée.

Les fonctions/affichages de statut suivants sont disponibles dans la liste des caméras :

Paramètres	Description
	Affichage du nom de l'enregistreur
	Affichage d'images en temps réel de la caméra actif (bleu) ou inactif (gris)
	Réaliser une exportation de données manuelle (clip vidéo)
	Sélection manuelle du flux vidéo de la caméra sélectionnée. Déplacez le curseur de la souris sur le symbole pour sélectionner le flux désiré. La configuration d'un flux principal/partiel/transcodé peut être ajustée dans les réglages, sous « Audio&Vidéo », dans la zone « Type de flux ».

Le réglage standard pour la sélection de flux manuelle est « 1 ». Cela signifie que le « flux principal » haute résolution de la caméra est affiché. En général, cette sélection est la plus appropriée. En cas de menace de goulot d'étranglement lors de la transmission, il est judicieux de modifier la sélection de flux manuelle :

- Si vous souhaitez afficher simultanément un grand nombre de caméras (9 ou plus), la capacité de traitement de votre ordinateur peut ne pas être suffisante pour décoder tous les flux vidéo. Modifiez le réglage au profit du sous-flux « 2 »

- Si vous accédez à l'interface Web via Internet et que vous souhaitez afficher simultanément plusieurs caméras, le téléchargement du poste distant doit être de taille suffisante. En parallèle, le téléchargement du côté réception doit également mettre à disposition une largeur de bande suffisante. Modifiez le réglage du sous-flux « 2 » si l'un des deux côtés n'offre pas suffisamment de largeur de bande.
- Si vous accédez à l'enregistreur via Internet avec une largeur de bande délibérément très faible, vous pouvez directement activer le flux « 3 » transcodé afin de demander un transfert d'image avec une résolution et un débit binaire très faibles (exemple : QCIF/64Kbit). Pour ce faire, le flux vidéo sélectionné est retiré de l'enregistreur.

Utilisation barre d'actions






















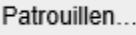








N°	Signification du symbole
(1)	Arrêter tous les flux en temps réel actifs de la caméra. Démarrer simultanément tous les flux en temps réel de la caméra.
(2)	Réaliser un instantané de la caméra marquée (cadre rouge).
(3)	Réaliser une exportation de données manuelle (clip vidéo).
(4)	Activer la fonction e-PTZ (liée à la caméra).
(5)	Page d'affichage en temps réel précédente (fonction liée à la vue sélectionnée, 1x1, 2x2, 3x3, etc.).
(6)	Page d'affichage en temps réel suivante (fonction liée à la vue sélectionnée, 1x1, 2x2, 3x3, etc.).
(7)	Activer l'audio de la caméra sélectionnée (marquage rouge) et ajuster le volume.
(8)	Activer le mode plein écran (pour le quitter, appuyer sur ESC).

Utilisation barre d'affichage

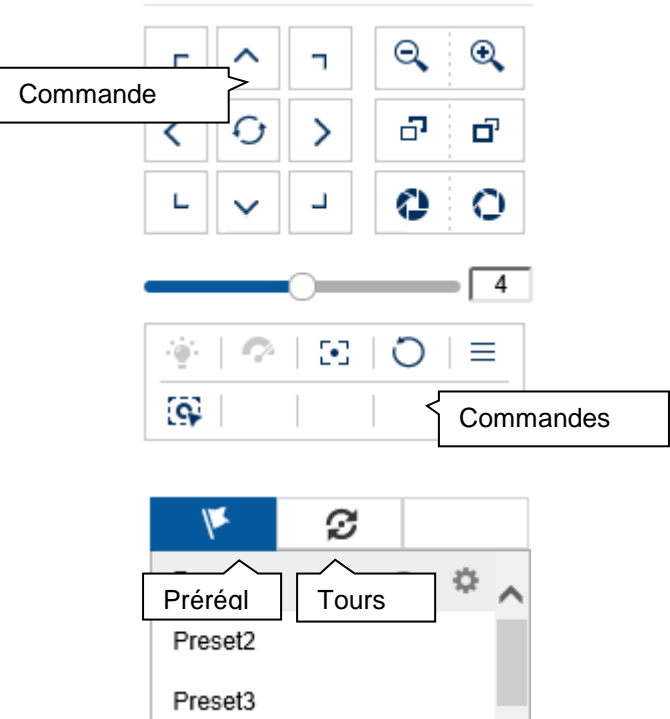


N°	Signification du symbole
(1)	 Sélectionnez la répartition (nombre de caméras)

	pouvant être affichées simultanément) de l'affichage en temps réel.
(2)	 <p>Sélectionnez simultanément pour toutes les caméras le type de flux à utiliser pour l'affichage en temps réel.</p>
(3)	 <p>Sélectionnez la sortie audio de l'enregistreur pour la commande stéréo via l'interface Web.</p> <p>Cette fonction est disponible uniquement si un microphone et un haut-parleur sont raccordés à votre ordinateur lorsque l'affichage en temps réel est ouvert.</p> <p>1 = Sortie audio RCA 1 2 = Sortie audio RCA 2</p>

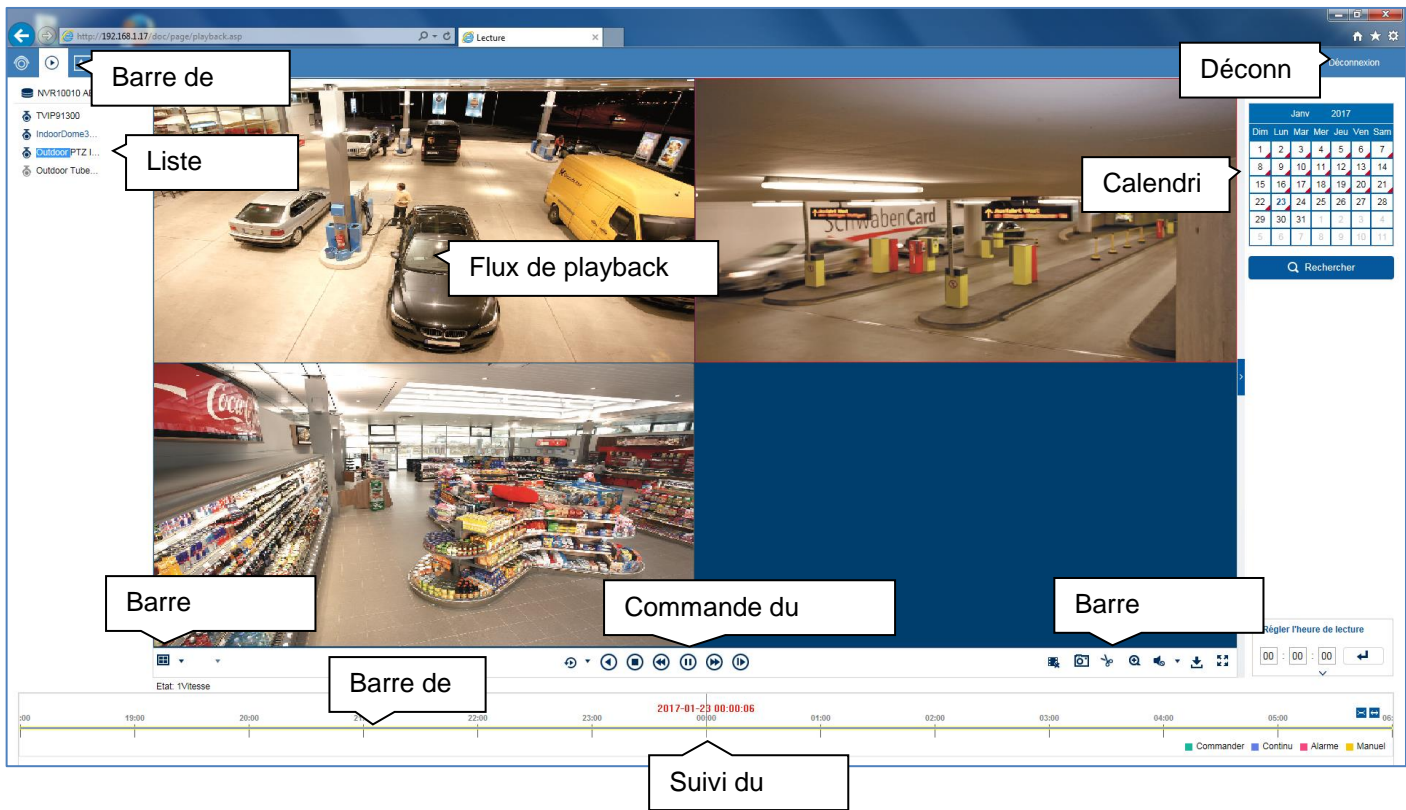
Paramètres	Description
Commande PTZ	Placez la caméra dans le sens souhaité à l'aide des boutons. Réglez manuellement le zoom   , la mise au point   et l'iris   . Le bouton  active le scan horizontal.
Commandes spéciales	 Ouvrez le menu de la caméra (si disponible)  Zoom 3D (zoomer/dézoomer sur le masque tracé)  Mode centrage
Vitesse	Vitesse à laquelle les positions sont atteintes manuellement.
Préréglage	Pour atteindre les positions prédéfinies, accédez à l'onglet  . Ce dernier permet d'appeler/d'enregistrer 256 positions prédéfinies (en fonction du modèle de caméra). <div data-bbox="1013 907 1348 963">    </div> a) Placez la caméra dans la position souhaitée. b) Marquez une entrée de liste et appuyez sur  . La position actuelle de la caméra est affectée au préréglage sélectionné. c) Appuyez sur  pour appeler un préréglage enregistré. La caméra se déplace ensuite pour atteindre la position précédemment enregistrée.
Tour	Pour atteindre les tours, accédez à l'onglet  . Ce dernier permet d'appeler/d'enregistrer jusqu'à 4 tours. <div data-bbox="1013 1489 1380 1545">      </div> a) Vous pouvez démarrer un tour en appuyant sur  . Le tour reste actif jusqu'à l'envoi d'une autre commande PTZ à la caméra ou jusqu'à ce qu'il soit arrêté manuellement  . b) Vous pouvez programmer un tour en appuyant sur  . Indiquez ici les positions prédéfinies, la vitesse et le temps d'attente. c) Vous pouvez effacer le contenu du tour en appuyant sur 

Menu de commande PTZ



Les actions de tous les boutons du menu de commande PTZ, ainsi que les préréglages/tours sont toujours appliqués à la caméra actuellement sélectionnée (marquage rouge). Selon le modèle de caméra, toutes les fonctions peuvent ne pas être disponibles.

Affichage de la lecture



Lecture - Généralités

La lecture permet de faire défiler les données vidéo enregistrées par les caméras sur l'enregistreur. Les données sont lues avec le niveau de qualité avec lequel elles ont été enregistrées selon les paramètres de la caméra réseau.



Remarque

Adaptez en conséquence les réglages de la qualité de la caméra dans le menu, sous « Réglages → Audio & Vidéo ». En règle générale, le « flux principal » de la caméra est mémorisé au niveau de l'enregistreur.


Avec un double-clic de la touche gauche de la souris, vous pouvez afficher l'image de la caméra en plein écran ou revenir à l'affichage d'origine.

Lecture - Espaces de fonctions


L'affichage de la lecture est subdivisé en espaces de fonctions suivants :

Paramètres	Description
Barre de menu	Affichage global des menus de configuration et de commande.
Liste d'archives	Sélection des caméras enregistrées en vue de la lecture sur l'interface Web
Barre d'affichage	Configuration des affichages à vues multiples.
Barre de temps	Affichage des données enregistrées dans l'axe de temps et sélection du moment de lecture (suivi du temps).
Commande du playback	Pilotage de la lecture de l'archive de caméra sélectionnée.
Barre d'actions	Contrôle des commandes de caméra et actions de la caméra sélectionnée (cadre rouge).
Calendrier	Sélection de la date de lecture.

Utilisation liste d'archives

 NVR10040 ABUS DVR

 Outdoor Mini D...

 Outdoor PTZ I...

 Outdoor Tube...

La liste d'archives indique les enregistrements de toutes les caméras connectées à l'enregistreur. Un double-clic sur le nom d'une archive permet d'afficher l'archive de caméra donnée dans l'affichage de la lecture et de la lire directement.

Pour afficher l'archive de caméra à une position donnée dans l'affichage (vues multiples), procédez comme suit :

1. Marquez la position dans l'affichage de la lecture (cadre rouge).
2. Double-cliquez sur l'archive de caméra souhaitée dans la liste d'archives
3. L'image est affichée à la position souhaitée.

Utilisation barre d'affichage



Sélectionnez la répartition (nombre d'archives de caméra pouvant être affichées simultanément) de l'affichage de la lecture.











Remarque

Plus le nombre d'archives de caméra lues simultanément est important, plus le volume de données transmis via le réseau est conséquent. Les données étant généralement enregistrées avec la meilleure qualité possible, cela peut donner lieu à une connexion à distance en cas de téléchargement important.

Utilisation commande du playback



La commande du playback constitue l'élément central de la lecture. C'est ici que se trouvent les fonctions de base de la lecture des données enregistrées.

Action	Signification du symbole
 	Lecture arrière Lecture avant
	Arrêt de la lecture (Arrêter)
 	Avance plus lente (8x → 1x) Avance plus rapide (1x → 8x)
	Pause de lecture
	Lecture par trame
	<p>Activer la lecture transcodée. Réglez ici la résolution, le débit binaire et le taux de rafraîchissement d'image.</p> <div> <p>Résolution <input type="text" value="Auto"/></p> <p>Débit <input type="text" value="2048K"/></p> <p>Cadence des images <input type="text" value="Fréquence d'image maxi"/></p> </div> <p>Lorsque cette fonction est activée, l'enregistreur retire le matériel vidéo enregistré en temps réel en faible résolution/avec un débit binaire faible/un taux d'images faible. Cliquez à nouveau sur l'icône pour arrêter la lecture transcodée de la caméra sélectionnée.</p>

Utilisation barre d'actions



(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7)

N°	Signification du symbole
(1)	Arrêter toutes les lectures actives.
(2)	Réaliser un instantané de la caméra marquée (cadre rouge).
(3)	Réaliser une exportation de données manuelle (clip vidéo). Cliquez d'abord sur le symbole pour définir l'heure de début de l'exportation. Cliquez une nouvelle fois pour déterminer l'heure de fin. Un fichier sous

Affichage de la lecture

	forme de clip vidéo est ensuite exporté sur votre ordinateur. La longueur du clip dépend de la durée des données lues.
(4)	Activer la fonction e-PTZ (liée à la caméra).
(5)	Activer l'audio de la caméra sélectionnée (marquage rouge) et ajuster le volume.
(6)	Téléchargement des données enregistrées de l'enregistreur.
(7)	Activer le mode plein écran pour la caméra activée (cadre rouge) (pour le quitter, appuyer sur ESC).

Fonctions d'exportation

En cas de création d'instantanés ou de clips vidéo d'une lecture en cours, ces données sont enregistrées dans le répertoire de l'utilisateur situé sur votre ordinateur. Vous pouvez modifier ce chemin manuellement dans les réglages de l'interface Web.

Le chemin standard pour les fichiers exportés est le suivant :

C:\Users\[USERNAME]\Web

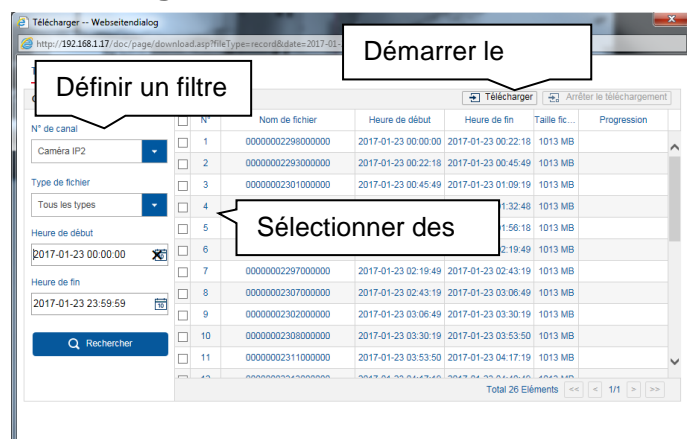
[USERNAME] correspond au nom de l'utilisateur Windows sous lequel l'interface Web est exécutée.



Remarque

Vous pouvez librement ajuster les réglages correspondant au chemin d'exportation sous « Réglages → Local ».

Téléchargement

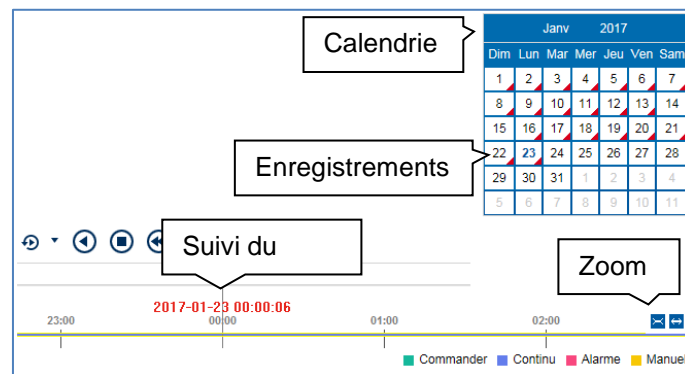


Lors de l'activation de la fonction de téléchargement de la barre d'actions, une nouvelle fenêtre s'ouvre. À partir de là, vous pouvez directement télécharger les données vidéo enregistrées sur le disque dur de l'enregistreur sur votre ordinateur. Sélectionnez un ou plusieurs fichiers et cliquez sur le bouton « Téléchargement » pour démarrer le transfert de données.

Selon les réglages standard, les enregistrements de durée sont enregistrés dans l'enregistreur sous forme de blocs d'1 Go. Si la scène recherchée se situe dans l'un de ces blocs, il convient de télécharger l'intégralité du fichier. Les enregistrements d'événements sont sauvegardés dans des blocs plus petits (selon la durée de l'événement).

Utilisation barre de temps et calendrier

Le **suivi du temps** constitue l'élément de commande le plus important de la barre de temps. Celui-ci indique le moment actuel de la lecture. Déplacez la barre de temps à l'aide de la souris en effectuant un Glisser-Déposer pour ajuster le moment de lecture.



Les enregistrements sont indiqués par des barres colorées dans la barre de temps. Le code couleur est le suivant :

Repère	Signification
	Enregistrement en continu
	Enregistrement d'événement (mouvement, entrée d'alarme, VCA)
	Commande (pas utilisée actuellement)
	Enregistrement manuel

Le réglage par défaut de la zone d'affichage de la barre de temps est de 24 heures. Cela signifie que tous les enregistrements de la journée sont affichés. L'axe de temps peut être réduit et agrandi à l'aide des boutons afin de lire de façon ciblée des plages de temps de la journée actuelle.

La sélection des jours s'effectue au niveau du **calendrier**. Le code couleur des jours du calendrier est le suivant :

Repère	Signification
	Jour actuellement sélectionné (texte bleu). Le jour actuel contient au moins un enregistrement (repère rouge).
	Le jour n'est pas sélectionné (texte noir), mais contient des enregistrements (repère rouge).
	Le jour n'est pas sélectionné et ne contient aucun enregistrement.

Exportation d'image

The screenshot shows a web browser window displaying a file management interface. Callouts point to various elements: 'Barre de' points to the top navigation bar; 'Déconn' points to the 'Déconnexion' button; 'Démarrer le' points to the 'Télécharger' button; 'Sélectionner des' points to the checkboxes in the file list; and 'Définir un filtre' points to the filter options on the left. The interface includes a table of files with columns for file number, name, start/end time, size, and progress.

N° de canal	N°	Nom de fichier	Heure de début	Heure de fin	Taille fichier	Progression	Vue en direct
Caméra IP1	1	ch0001_000100000000185324032000	2017-01-23 09:47:23	2017-01-23 09:47:23	67 KB		
	2	ch0001_000100000000185393152000	2017-01-23 09:47:27	2017-01-23 09:47:27	67 KB		
Tous les types	3		2017-01-23 09:47:31	2017-01-23 09:47:31	67 KB		
	4		2017-01-23 09:47:35	2017-01-23 09:47:35	66 KB		
2017-01-23 00:00:00	5		2017-01-23 09:47:39	2017-01-23 09:47:39	66 KB		
	6	ch0001_00010000000018566808000	2017-01-23 09:47:43	2017-01-23 09:47:43	67 KB		
2017-01-23 23:59:59	7	ch0001_000100000000185737728000	2017-01-23 09:47:47	2017-01-23 09:47:47	67 KB		
	8	ch0001_000100000000185806848000	2017-01-23 09:47:51	2017-01-23 09:47:51	67 KB		
	9	ch0001_000100000000185875968000	2017-01-23 09:47:55	2017-01-23 09:47:55	67 KB		
	10	ch0001_000100000000185945088000	2017-01-23 09:47:59	2017-01-23 09:47:59	66 KB		
	11	ch0001_000100000000186013696000	2017-01-23 09:48:03	2017-01-23 09:48:03	66 KB		
	12	ch0001_000100000000186082304000	2017-01-23 09:48:07	2017-01-23 09:48:07	67 KB		
	13	ch0001_000100000000186151424000	2017-01-23 09:48:11	2017-01-23 09:48:11	66 KB		
	14	ch0001_000100000000186219520000	2017-01-23 09:48:15	2017-01-23 09:48:15	65 KB		
	15	ch0001_000100000000186287104000	2017-01-23 09:48:19	2017-01-23 09:48:19	66 KB		
	16	ch0001_000100000000186355712000	2017-01-23 09:48:23	2017-01-23 09:48:23	67 KB		
	17	ch0001_000100000000186424832000	2017-01-23 09:48:27	2017-01-23 09:48:27	67 KB		
	18	ch0001_000100000000186493952000	2017-01-23 09:48:31	2017-01-23 09:48:31	67 KB		
	19	ch0001_000100000000186563072000	2017-01-23 09:48:35	2017-01-23 09:48:35	67 KB		
	20	ch0001_000100000000186632192000	2017-01-23 09:48:39	2017-01-23 09:48:39	67 KB		
	21	ch0001_000100000000186701312000	2017-01-23 09:48:43	2017-01-23 09:48:43	66 KB		
	22	ch0001_000100000000186769408000	2017-01-23 09:48:47	2017-01-23 09:48:47	65 KB		
	23	ch0001_000100000000186836992000	2017-01-23 09:48:51	2017-01-23 09:48:51	66 KB		
	24	ch0001_000100000000186905088000	2017-01-23 09:48:55	2017-01-23 09:48:55	66 KB		
	25	ch0001_000100000000186973696000	2017-01-23 09:48:59	2017-01-23 09:48:59	66 KB		
	26	ch0001_000100000000187042304000	2017-01-23 09:49:03	2017-01-23 09:49:03	66 KB		

Exportation d'image

À partir de là, vous pouvez directement télécharger les données d'instantanés enregistrées sur le disque dur de l'enregistreur sur votre ordinateur. Sélectionnez un ou plusieurs fichiers et cliquez sur le bouton « Téléchargement » pour démarrer le transfert de données.

Vous disposez de plusieurs options de filtre pour réduire la liste de résultats des fichiers image :

- Numéro de canal (sélection de caméra)
- Type de fichier (sélection d'événement)
- Heure de début
- Heure de fin

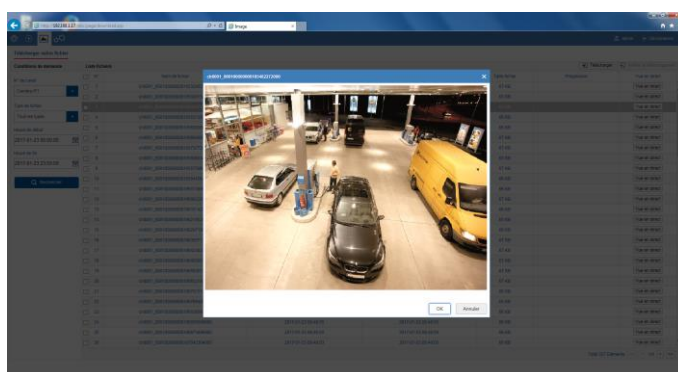
Le chemin standard pour les fichiers exportés est le suivant :

C:\Users\[USERNAME]\Web

[USERNAME] correspond au nom de l'utilisateur Windows sous lequel l'interface Web est exécutée.

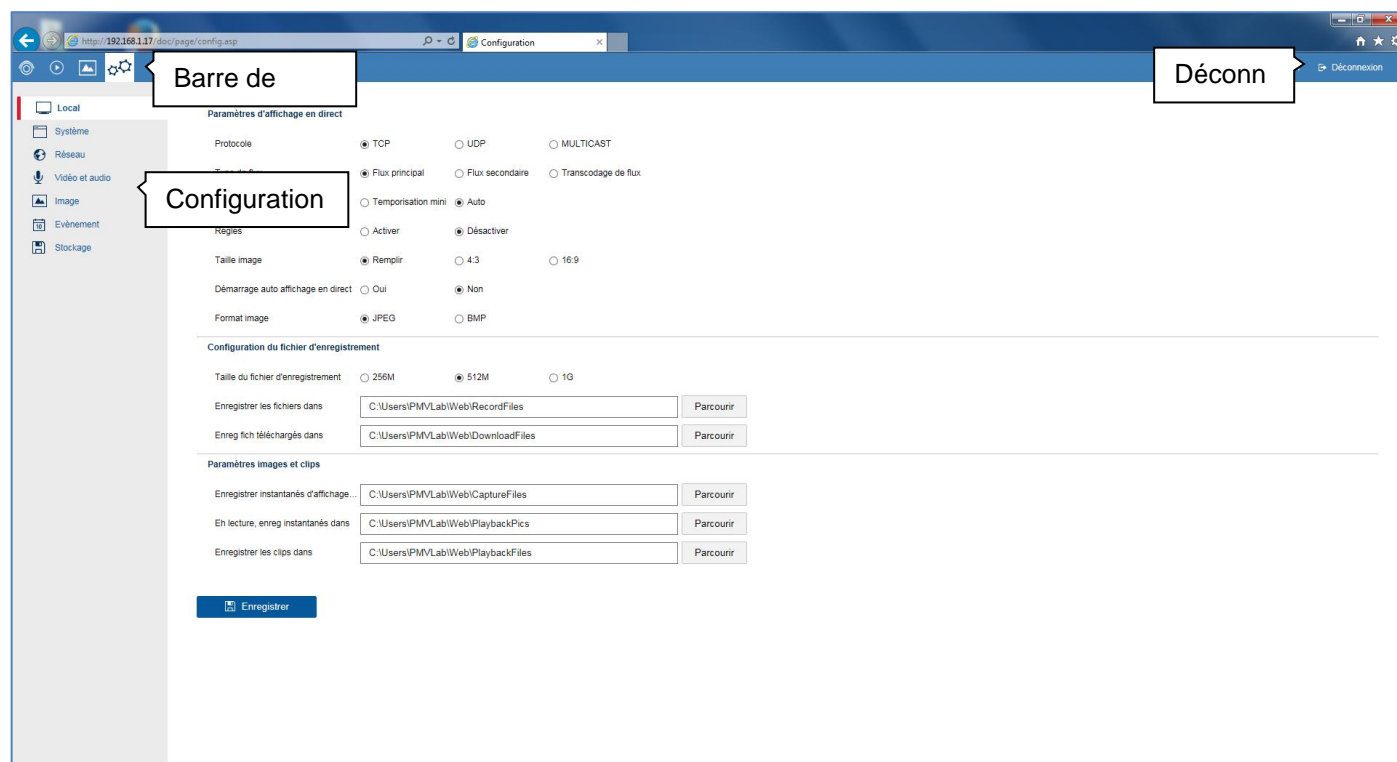
Remarque

Vous pouvez librement ajuster les réglages correspondant au chemin d'exportation sous « Réglages → Local ».



Cliquez sur le bouton « Affichage en temps réel » pour afficher un aperçu du fichier d'instantané.

Réglages



Réglages - Généralités

C'est dans le menu « Réglages » que vous effectuez la configuration système de l'enregistreur. Les boîtes de dialogue des réglages sont réparties dans les catégories suivantes :

Menu	Description
Local	Configuration des réglages de navigateur locaux (liés à l'ordinateur).
Système	Affichage des informations système, mise à jour du firmware, gestion des caméras et des utilisateurs.
Réseau	Configuration TCP/IP et réglages de messagerie électronique.
Audio & Vidéo	Configuration de la résolution, du débit binaire et de l'audio du flux des caméras.
Image	Menu permettant de régler les paramètres d'affichage à l'écran et les réglages essentiels des images (luminosité, etc.)
Événement	Configuration des réglages d'événements des caméras (mouvement, VCA, E/S, etc.)

Enregistrement

Menu de configuration des paramètres d'enregistrements (planification).



Remarque

Selon votre modèle d'enregistreur, il se peut que toutes les fonctions décrites dans le manuel ne soient pas disponibles (par exemple : sorties écran).

Au travers de mises à jour ultérieures du firmware, de nouvelles fonctions peuvent être ajoutées. D'autres paramètres peuvent par ailleurs venir enrichir les réglages.

Vous trouverez la version firmware valable à laquelle se rapporte votre manuel sur la couverture de celui-ci.



Remarque

Les réglages concernant le réseau, l'audio et la vidéo, les images, les événements et la sauvegarde sont déjà décrits dans le manuel de base (interface locale) et ne sont pas décrits dans le présent manuel.

Réglage : Local

Configuration

Local

Paramètres d'affichage en direct

Protocole ☒ TCP ☐ UDP ☐ MULTICAST

Type de flux ☒ Flux principal ☐ Flux secondaire ☐ Transcodage de flux

Performances lecture ☐ Temporisation mini ☒ Auto

Règles ☐ Activer ☒ Désactiver

Taille image ☒ Remplir ☐ 4:3 ☐ 16:9

Démarrage auto affichage en direct ☐ Oui ☒ Non

Format image ☒ JPEG ☐ BMP

Configuration du fichier d'enregistrement

Taille du fichier d'enregistrement ☐ 256M ☒ 512M ☐ 1G

Enregistrer les fichiers dans

Enreg fch téléchargés dans

Paramètres images et clips

Enregistrer instantanés d'affichage...

Eh lecture, enreg instantanés dans

Enregistrer les clips dans

Local - Généralités

Ce menu vous permet de configurer les réglages locaux du plug-in de navigateur sur votre ordinateur.



Remarque




Les réglages sous le menu « Local » doivent être effectués de manière distincte pour chaque utilisateur de l'ordinateur. Si vous accédez à l'interface Web au moyen de plusieurs systèmes informatiques, les réglages doivent également être réalisés pour chaque utilisateur d'ordinateur.

Paramètres d'affichage en temps réel




Paramètres	Description
Protocole	Sélectionnez le protocole de transfert. Le protocole TCP offre la possibilité de transfert la plus rapide.
Type de flux	Définissez la présélection pour le réglage du flux en temps réel ici. Cette dernière est toujours utilisée comme réglage standard pour l'affichage d'images en temps réel.

Performances de lecture	Définissez les performances de lecture. « Auto » correspond au réglage recommandé.
Règles	Active/Désactive l'affichage des règles VCA visuelles dans l'affichage d'images en temps réel et la lecture.
Taille de l'image	Le réglage peut exiger un format d'image pour l'affichage en temps réel. Pour les formats fixes (4:3/16:9), en fonction de la source du signal et de la répartition des images en temps réel, (2x2, 3x3, etc.), des bords horizontaux ou verticaux peuvent apparaître sur l'image.
Mémoriser l'affichage en temps réel	Lorsque vous quittez l'affichage en temps réel, l'affichage actuel (répartition des images et positionnement des caméras) est enregistré. Lorsque vous rouvrez l'affichage en temps réel, l'affichage enregistré est affiché.
Format d'image	Format d'exportation des acquisitions.

Réglages des fichiers d'enregistrement

Paramètres	Description
Taille du fichier	Taille de fichier maximale des enregistrements. Action : 
Enregistrer sous	Chemin de sauvegarde des enregistrements. Action : 
Enregistrer le téléchargement sous	Chemin de sauvegarde des téléchargements de fichiers. Action : 

Réglages d'image/de clip

Paramètres	Description
Enregistrer l'instantané d'affichage en direct dans	Chemin de sauvegarde des instantanés de l'affichage en temps réel Action : 
Enregistrer l'instantané lors de la lecture sous	Chemin de sauvegarde des enregistrements. Action : 
Enregistrer les clips sous	Chemin de sauvegarde des téléchargements de fichiers. Action : 

Réglage : Système

The screenshot shows the 'Informations de base' configuration page for an NVR10010 device. The fields are as follows:

Paramètre	Valeur
Nom d'appareil	NVR10010 ABUS DVR
Périphérique n°	255
Modèle	NVR10010
N° série	NVR100100820160416CCRR092027710WCVU
Version du firmware	V3.4.6 build 161207
Version encodeur	V5.0 build 160527
Version Web	V4.0.51 build 161207
Version du plug-in	V3.0.6.51
Nombre de canaux	4
Nombre de DD	2
Nombre d'entrées d'alarme	7
Nombre d' sorties d'alarme	3

An 'Enregistrer' button is located at the bottom of the form.

Système - Généralités

Ce menu permet d'afficher des informations générales sur le système et d'effectuer des mises à jour de firmware. La gestion du système comprend également la gestion des caméras et des utilisateurs.

Paramètres du système

Vue d'ensemble

Paramètres	Description
Nom de l'appareil	Vous pouvez modifier le nom de l'appareil ici.
N°	Vous pouvez modifier l'ID de l'appareil ici. Cet ID est utilisé pour la commande via le clavier TVAC26000.
Informations complémentaires	Affichage des identifiants de modèles et des versions de firmware.

Réglages de l'heure

Paramètres	Description
------------	-------------

Fuseau horaire	Sélectionnez le fuseau horaire dans lequel l'enregistreur est installé. En fonction de votre choix, l'heure est ajustée selon la zone GMT.
NTP	Synchronisation temporelle via le réseau au moyen du serveur NTP. Attention : L'heure NTP est indépendante des fuseaux horaires, il faut donc toujours ajuster le fuseau horaire.
Adresse de serveur	URL/Nom d'hôte du serveur NTP
Port NTP	Port de service du serveur NTP
Intervalle	Intervalle de mise à jour de la synchronisation temporelle.
Synchronisation temporelle manuelle	Réglage de l'heure manuel
Heure de l'appareil	Réglage de temps actuel de l'enregistreur
Réglage de l'heure	Entrez l'heure souhaitée manuellement.
Synchronisation avec heure de l'ordinateur	Synchronisez l'heure avec l'heure de l'ordinateur (réglage de l'heure du système d'exploitation).
Heure d'été	Activez l'heure d'été (Daylight Saving Time, DST). Elle est nécessaire pour la programmation

Réglage : Système

	du réglage Heure d'été/Heure d'hiver. Ce réglage est identique pour toutes les régions d'Europe.
Heure de début	Indiquez l'heure de début. Europe : Dernier dimanche de mars, 02h00
Heure de fin	Indiquez l'heure de fin. Europe : Dernier dimanche d'octobre, 03h00
DST-Bias	Écart relatif entre l'heure de début et l'heure de fin. Europe : 60 minutes.

	paramètres seront disponibles pour Filtre 2.
Filtre 2	Filtre de détail en fonction de votre sélection pour Filtre 1
Heure de début	Définir l'heure de début
Heure de fin	Définir l'heure de fin
Exportation	Exporter le protocole d'événement

Utilisez la fonction compte rendu pour recevoir des informations supplémentaires sur le système en cas de problèmes.

Menu Sortie

Paramètres	Description
Résolution VGA/HDMI	Configurez la résolution de la sortie vidéo locale VGA/HDMI 1 au niveau de l'enregistreur.
Résolution VGA2/HDMI2	Configurez la résolution de la sortie vidéo locale VGA/HDMI 2 au niveau de l'enregistreur.

Maintenance

Mise à niveau et entretien

Paramètres	Description
Redémarrage	Effectuez un redémarrage manuel.
Standard	Restaurez les réglages d'usine de l'enregistreur.
Exporter	Exportez la configuration de l'appareil et les listes des caméras IP (caméras programmées).
Importer	Importez la configuration de l'appareil et les listes des caméras IP (caméras programmées).
Mise à jour	Effectuez une mise à jour du firmware.

Protocole

Paramètres	Description
Filtre 1	Sélectionnez « Tous » ou optez pour un type de filtre de manière ciblée. En fonction de votre choix, différents

Gestion de caméras

Caméra IP									
<div>Ajouter Modifier Supprimer Ajouter rapide Protocole personnalisé</div>									
<input type="checkbox"/>	N° de canal	Adresse IP	Ca	Port d'administr	Sécurité	Protocole	Connecter		
<input type="checkbox"/>	D01	192.168.0.12			Risque				
<input type="checkbox"/>	D02	192.168.6.15			Risque				
<input type="checkbox"/>	D03	192.168.0.14			Risque				
<input type="checkbox"/>	D04	192.168.0.83	1	8000	Risque				

La gestion de caméras permet d'ajouter de nouvelles caméras IP à l'enregistreur et de modifier la configuration réseau des caméras existantes.

Ajout manuel

Appuyez sur le bouton « Ajouter » pour ajouter une caméra manuellement. Pour ce faire, vous devez connaître les paramètres réseaux nécessaires de la caméra que vous souhaitez ajouter.



Remarque

Utilisez le programme d'installation IP d'ABUS pour rechercher des caméras dans votre réseau. Vous pourrez ainsi déterminer les paramètres nécessaires.

Vous trouverez ci-après une description des paramètres nécessaires pour bien programmer une caméra au niveau de l'enregistreur.

Caméra IP

Adresse caméra IP

Protocole

ABUS

Port d'administration

8000

Nom d'utilisateur

admin

Mot de passe

Confirmer

Protocole de transmission

Auto

OK

Annuler

Quick Add

Avec la fonction « Quick Add », l'enregistreur tente d'abord de détecter toutes les caméras disponibles dans le réseau et de les ajouter automatiquement.



Remarque

L'ajout de caméras à l'aide de la fonction Quick Add suppose que la caméra sélectionnée utilise les réglages d'usine en ce qui concerne les ports réseau et le nom d'utilisateur/mot de passe. Si ces paramètres de la caméra ont déjà été modifiés, cette dernière peut tout de même être ajoutée, mais les réglages modifiés doivent être ajustés par la suite à l'aide du bouton « Modifier » dans le menu « Gestion de caméras ».

Paramètres	Description
Adresse	Saisissez ici l'adresse IP de la caméra réseau. p. ex. : 192.168.0.5
Protocole de gestion	Sélectionnez le protocole de caméra propre à l'appareil pour établir la communication entre l'enregistreur et la caméra. Il s'agit de sélectionner une interface logicielle (API), car elles varient selon le fabricant. Pour les caméras ABUS, sélectionnez « ABUS ».
Port	Indiquez le port de gestion via lequel la connexion entre la caméra et l'enregistreur est établie. Pour les caméras ABUS, utilisez le port 8000 ou 80.
Nom d'utilisateur	Indiquez le nom d'utilisateur du compte Administrateur de la caméra.
Mot de passe	Indiquez le mot de passe de l'administrateur de votre caméra.
Confirmer	Saisissez une nouvelle fois le mot de passe.
Protocole de transfert	Sélectionnez le protocole de transfert.

Ajout rapide

Adresse IP	Nombre de canaux	Protocole	Port d'administration/Masque de sous-r...	Adresse MAC	N° série	Version du firmware
<input type="checkbox"/> 192.168.0.17	1	ABUS	8000	00:00:00:00:00:00		
<input type="checkbox"/> 192.168.0.28	1	ABUS	8000	00:00:00:00:00:00		
<input type="checkbox"/> 192.168.0.34	1	ABUS	8000	00:00:00:00:00:00		
<input type="checkbox"/> 192.168.0.42	1	ABUS	80	00:00:00:00:00:00		
<input type="checkbox"/> 192.168.0.77	1	ABUS	8000	00:00:00:00:00:00		
<input type="checkbox"/> 192.168.1.3	1	ABUS	80	00:00:00:00:00:00		
<input type="checkbox"/> 192.168.1.4	1	ABUS	80	00:00:00:00:00:00		
<input type="checkbox"/> 192.168.1.48	1	ABUS	8000	00:00:00:00:00:00		
<input type="checkbox"/> 192.168.2.103	1	ABUS	8000	00:00:00:00:00:00		
<input type="checkbox"/> 192.168.2.105	1	ABUS	8000	00:00:00:00:00:00		
<input type="checkbox"/> 192.168.2.112	1	ABUS	8000	00:00:00:00:00:00		
<input type="checkbox"/> 192.168.2.114	1	ABUS	8000	00:00:00:00:00:00		
<input type="checkbox"/> 192.168.2.115	1	ABUS	8000	00:00:00:00:00:00		

OK

Annuler

Dans la boîte de dialogue « Quick Add », sélectionnez une ou plusieurs caméras à l'aide du bouton situé dans la première colonne. Lorsque vous confirmez en appuyant sur « OK », l'enregistreur tente d'ajouter ces caméras comme décrit ci-dessus.

Protocole propre

Protocole personnalisé

Protocole personnalisé

Protocole personnalisé 1

Nom du protocole

Custom 1

Flux principal

Flux secondaire

☒ Activer flux

Protocole

RTSP

Protocole de transmission

Automatique

Port

554

Chemin

OK

Annuler

Vous pouvez créer ici un profil RTSP personnalisé pouvant être attribué à une caméra dans le menu « Modifier ».



Remarque

Seule l'image vidéo de la caméra est disponible sur l'enregistreur lors de la connexion d'une caméra via RTSP. Les fonctions de commande de la caméra (p. ex. : PTZ) et la détection de mouvement ne sont pas prises en charge.



Remarque

Dans la mesure où votre caméra prend en charge plusieurs flux, nous recommandons d'utiliser le flux de meilleure qualité pour le réglage « Flux principal » et un flux alternatif de moindre qualité pour le réglage « Flux partiel ».

Paramètres	Réglage
Protocole propre	Sélectionnez une valeur comprise entre 1 et 16. Les réglages sont sauvegardés ici.
Nom de protocole	Nom au choix.
Type de flux	Toutes les valeurs inférieures au « flux principal » sont utilisées pour le flux principal (en direct + enregistrement). Toutes les valeurs inférieures au « flux partiel » sont utilisées pour le flux partiel (affichage multiple en direct).
Flux secondaire	Activation du flux partiel
Type	RTSP
Protocole de transmission	Utilisez le réglage automatique sauf en cas de demandes spécifiques.
Port	Entrée du port RTSP
Chemin	Entrée du chemin de streaming RTSP sur la caméra réseau



Remarque

En général, vous trouverez des indications concernant le chemin du streaming RTSP dans le manuel de la caméra ou sur la page d'accueil du fabricant. Si nécessaire, demandez directement au fabricant si le chemin n'était pas suffisamment documenté.

Structure typique d'un chemin du streaming RTSP :

rtsp://192.168.0.1:554/video.h264

Paramètres	Réglage
Rtsp://	Entrée du protocole suivi des caractères « // »
192.168.0.1	Adresse IP de la caméra, séparée par des points
:554	Deux-points suivis de l'entrée du port RTSP de la caméra réseau
/video.h264	Caractère « / » suivi du chemin et du paramètre du streaming

Gérer les utilisateurs

Gestion des utilisateurs

Ajouter

Modifier

Supprimer

N°	Nom d'utilisateur	Type d'utilisateur
1	admin	Administrateur

Dans la gestion des utilisateurs, vous pouvez ajouter de nouveaux utilisateurs, en supprimer ou modifier les réglages.



Avertissement

Modifiez le mot de passe standard lors de la mise en service initiale pour vous assurer un fonctionnement sécurisé.

Dépannage

Avant d'appeler le service après-vente, veuillez lire les indications suivantes, afin d'identifier les causes possibles d'une anomalie.

Anomalie	Cause	Solution
Pas de courant	Le câble réseau n'est pas branché	Brancher correctement le câble réseau à la prise
	Bouton d'alimentation sur OFF	Mettre le bouton d'alimentation sur ON
	Pas de courant sur la prise	Utiliser le cas échéant un autre appareil sur la prise
Aucune image	L'écran n'est pas configuré pour la réception	Régler le mode d'entrée vidéo correct jusqu'à ce qu'une image de l'enregistreur apparaisse
	Le câble vidéo n'est pas branché correctement	Brancher correctement le câble vidéo
	L'écran raccordé est éteint	Allumer l'écran
Pas de son	Les câbles audio ne sont pas branchés correctement	Brancher correctement les câbles audio
	Les appareils branchés via les câbles audio ne sont pas allumés	Contrôler l'alimentation électrique et le bouton d'alimentation des appareils audio raccordés
	Le câble de raccordement audio est endommagé	Remplacer les câbles
Le disque dur ne fonctionne pas	Les câbles de raccordement ne sont pas branchés correctement	Brancher correctement les câbles
	Disque dur défectueux ou non compatible avec le système	Remplacer le disque dur par un disque dur recommandé
Le port USB ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas pris en charge	Raccorder le bon média USB, USB 2.0
	Un concentrateur USB a été utilisé	Brancher directement le média USB
Accès réseau impossible	Raccordement du câble réseau desserré	Brancher le câble réseau
	Réglages réseau (DHCP, adresse IP, etc.) défectueux	Contrôler la configuration réseau et la corriger, le cas échéant
Enregistrement impossible	Aucun HDD ou HDD non initialisé	Monter ou initialiser un disque dur
Arrêt soudain	La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée	Nettoyer l'appareil ou retirer les objets qui bouchent l'aération

Élimination

Remarque à propos de la directive européenne sur les appareils électriques et électroniques hors d'usage

Afin de protéger l'environnement, l'appareil ne peut pas être éliminé avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. L'élimination de votre appareil peut avoir lieu via les points de collecte présents dans votre pays. Respectez les prescriptions locales pour l'élimination des matériaux.



Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques 2011/65/UE - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). En cas de doute, veuillez vous adresser aux autorités

communales compétentes en matière d'élimination. Vous recevrez les informations sur les points de reprise de vos vieux appareils p. ex. auprès de l'administration communale ou municipale locale, des entreprises locales d'élimination des déchets ou auprès de votre revendeur.

Remarque à propos de la Directive RoHS de la CE

L'appareil est conforme à la Directive RoHS.

La conformité à la Directive RoHS signifie que le produit ou le composant ne contient aucune des substances énumérées ci-dessous dans une concentration supérieure aux concentrations maximales suivantes dans des matériaux homogènes, à moins que la substance ne

Élimination

fasse partie intégrante d'une application exclue de la Directive RoHS :

- a) 0,1 % de plomb (d'après le poids)
- b) mercure
- c) chrome hexavalent
- d) biphenyle polybromé (PBB) et diphényléther polybromé
- e) 0,01 % de cadmium (d'après le poids)

Enregistreur NVR embarqué ABUS

Manuel d'utilisateur de l'interface Web

Fabricant :
ABUS Security-Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing (Allemagne)